



Camera di Commercio  
Sondrio



**Servizio di Mediazione della Camera di Commercio di Sondrio in collaborazione con  
l'Ordine degli Avvocati della provincia di Sondrio**

Iscritto al n. 1021 del Registro degli Organismi di Mediazione  
istituito presso il Ministero della Giustizia - art. 3 del D.M. 18 ottobre 2010 n. 180  
Via Piazzini, 23 – 23100 Sondrio - Tel. 0342-527243-215 – Fax 0342-512866  
[serviziomediazione@so.camcom.it](mailto:serviziomediazione@so.camcom.it) - [www.so.camcom.gov.it](http://www.so.camcom.gov.it)

**INFORMATIVA PRIVACY INERENTE AL SERVIZIO DI MEDIAZIONE OFFERTO  
DALLA CAMERA DI COMMERCIO DI SONDRIO**

In relazione alla Vostra domanda di adesione ai servizi offerti dal Servizio di mediazione della Camera di Commercio di Sondrio, in funzione del trattamento dei Vostri dati personali, si rende necessario fornirVi le seguenti informazioni, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 13 del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 – Codice in materia di protezione dei dati personali - (di seguito, per brevità, anche "Codice").

**Articolo 1 – Raccolta**

1.1. I Vostri dati personali sono raccolti dal Titolare unicamente per le finalità di cui al successivo art. 2, in occasione della compilazione del modulo di domanda di mediazione e, successivamente, nel corso della fase esecutiva del servizio richiesto ovvero di Vostre specifiche comunicazioni di aggiornamento.

1.2. Nel caso in cui si tratti della parte invitata, indicata dalla parte istante nella domanda di mediazione, i dati dell'interessato sono raccolti presso un terzo. In tale ipotesi la presente informativa, ai sensi dell'art. 13, co. 4 del Codice, Vi sarà fornita all'atto della registrazione dei dati ovvero prima della loro eventuale comunicazione.

1.3. La presente informativa, relativa ai trattamenti di cui la Camera di commercio di Sondrio è Titolare, viene fornita all'Interessato mediante pubblicazione sul Sito, nella sezione Mediazione.

**Articolo 2 – Finalità**

2.1. La raccolta ed il trattamento dei Vostri dati personali hanno il fine di consentire al Titolare l'esecuzione del Servizio di mediazione o di fornirvi preventivamente informazioni riguardo al medesimo Servizio. Nel caso in cui la domanda venga perfezionata e la procedura avviata, i Vostri dati saranno pertanto utilizzati per l'adempimento degli obblighi imposti dalla legge o comunque connessi alla gestione del suddetto Servizio, inclusi gli aspetti amministrativi e contabili.

2.2. Inoltre, nell'esecuzione del Servizio e successivamente, i Vostri dati (recapiti e indirizzo di posta elettronica) potranno essere trattati per svolgere le attività relative e conseguenti alla promozione delle iniziative promosse dalla Camera di commercio di Sondrio quali, a titolo esemplificativo: invio di comunicazioni e/o di materiale informativo relativo all'attività interna ed esterna del Titolare, nonché dei Servizi erogati e delle iniziative intraprese (convegni, commissioni di studio, ricerche, corsi di formazione in materia di risoluzione alternativa delle controversie anche in collaborazione con altri Servizi di conciliazione, italiani o stranieri, ovvero con associazioni economiche, imprenditoriali, professionali, o con altri organismi pubblici e privati, nazionali e internazionali, interessati alla diffusione delle procedure sopra citate).

2.3. I Vostri dati potranno infine essere trattati, in forma anonima, per elaborazioni ed analisi statistiche relative al Servizio erogato.

### **Art.3 – Tipologia di dati**

3.1. I dati personali oggetto di trattamento saranno di natura comune. In particolare saranno oggetto di trattamento i dati attinenti all'oggetto della controversia.

3.2. Potranno essere oggetto di trattamento soltanto i dati strettamente necessari al perseguimento delle finalità, così come individuate nel precedente art. 2.

### **Articolo 4 – Natura del conferimento e conseguenza del rifiuto**

4.1. Il trattamento dei Vostri dati, da Voi facoltativamente conferiti, si rende necessario per fornirVi le informazioni richieste o per l'esecuzione del Servizio e per adempiere agli obblighi civilistici, fiscali e tributari inerenti alla gestione del rapporto. Il mancato conferimento, integrale o parziale, comporterà l'impossibilità di instaurare/proseguire il rapporto con il Titolare.

4.2. Il conferimento dei Vostri dati personali, compresa l'email, per il perseguimento delle finalità di cui al punto 2.2. è facoltativo. Con specifico riferimento al trattamento dei Vostri dati identificativi e, in particolare, dell'indirizzo di posta elettronica, per il perseguimento di tali finalità Vi chiediamo cortesemente, qualora non foste interessati, di volerlo dichiarare al ricevimento della presente informativa. Vi ricordiamo che in futuro potrete comunque, in ogni momento, chiedere la cessazione del trattamento dei Vostri dati personali per tali finalità, inviando una pec a: [serviziomediazione@so.legalmail.camcom.it](mailto:serviziomediazione@so.legalmail.camcom.it)

### **Articolo 5 – Modalità di trattamento**

5.1. Il trattamento dei dati, che riguarderà le operazioni indicate all'art. 4, comma 1, lett. a) del Codice, si svolgerà in conformità con quanto previsto all'art. 11 del Codice e sarà effettuato sia manualmente che con l'ausilio di mezzi informatici e telematici. I dati verranno conservati sia in archivi cartacei sia in archivi elettronici in modo da consentire l'individuazione e la selezione di dati aggregati.

5.2. Il trattamento sarà effettuato direttamente soltanto dall'organizzazione del Titolare, come specificato al successivo art. 7, mediante l'ausilio di soggetti specificamente nominati Responsabili ai sensi dell'art. 29 del Codice ovvero Incaricati ai sensi dell'art. 30 del Codice, ovvero per il tramite di soggetti terzi, all'uopo nominati Responsabili, in conformità con quanto previsto dall'art. 29 del Codice. Tutti i soggetti nominati svolgeranno esclusivamente le operazioni di trattamento per conto del Titolare, nei limiti, con le forme e secondo le modalità espressamente indicate nei rispettivi atti di nomina.

5.3 Il trattamento dei dati avverrà con logiche strettamente correlate alle finalità indicate e con modalità che garantiscano la loro sicurezza e riservatezza, attraverso l'adozione di misure di sicurezza in grado di impedire l'alterazione, la cancellazione, la distruzione, l'accesso non autorizzato o il trattamento non consentito o non conforme alle finalità della raccolta.

### **Articolo 6 – Ambito di circolazione dei dati e comunicazione**

6.1 I Vostri dati personali, oggetto della presente informativa, potranno essere comunicati in via obbligatoria o necessaria alla corretta esecuzione del Servizio e gestione del rapporto a:

- mediatori designati;
- liberi professionisti incaricati rispettivamente dalle parti;
- istituti bancari per la gestione di incassi e pagamenti derivanti dall'esecuzione dell'incarico.

6.2. Nell'ambito delle finalità indicate nella presente informativa, qualora sia necessario comunicare i dati a soggetti diversi dal Titolare, per lo svolgimento delle attività inerenti la gestione della contabilità, degli adempimenti fiscali in genere, dei sistemi informativi o della postalizzazione dei documenti, quest'ultimo provvederà alla designazione degli stessi quali Responsabili del trattamento.

6.3. Qualora la mediazione si svolga all'estero o nei confronti di una parte residente o con sede all'estero, i Vostri dati potranno essere trasferiti all'estero, nel paese sede del procedimento o di residenza dell'altra parte.

### **Articolo 7 – Ambito di accesso ai dati personali dell'Interessato da parte dell'organizzazione privacy del Titolare**

7.1. All'interno della realtà organizzativa del Titolare, potranno avere accesso ai Vostri dati personali per compiere operazioni di trattamento - limitatamente alle funzioni / mansioni proprie di ciascuna carica e conformemente alle rispettive nomine: oltre al Segretario Generale, il personale di segreteria del Servizio di mediazione per ogni attività inerente all'erogazione del Servizio medesimo, come, a titolo esemplificativo, quelle citate nel punto 2.2.

7.2 Con specifico riferimento all'attività relativa alla gestione degli aspetti contabili e amministrativi, potranno avere accesso ai dati personali - nei limiti e secondo le modalità indicate nell'incarico conferito - i Responsabili esterni all'uopo nominati.

7.3 Con riferimento all'attività necessaria all'assistenza e alla manutenzione degli strumenti elettronici, potranno avere accesso ai Vostri dati contenuti negli archivi elettronici anche il Responsabile esterno all'uopo nominato, nei limiti e secondo le modalità degli incarichi conferiti.

### **Articolo 8 – Durata e aggiornamento**

8.1. Il trattamento avrà durata pari a quella necessaria per l'esecuzione dei servizi richiesti e terminerà con il cessare degli stessi a qualsiasi titolo.

8.2. Ferma restando la necessità di archiviazione conservativa, sono fatte salve le operazioni di trattamento successive alla cessazione del rapporto e derivanti dalla necessità:

- di adempiere ad obblighi di natura civilistica, fiscale o tributaria vigenti,
- di gestire l'eventuale contenzioso derivante dal rapporto e promosso da o nei confronti del Titolare
- di elaborazione a fini statistici in forma anonima.

8.3. Nel rispetto di quanto previsto dall'art. 11, co. 1, lett. c) del Codice, i dati personali saranno aggiornati in seguito a Vostra segnalazione nel rispetto di quanto previsto dall'art. 7, co. 3, lett. a) del Codice.

8.4. L'invio di comunicazioni via mail agli indirizzi comunicati per il perseguimento delle finalità di cui al punto 2.2 potrà continuare anche oltre il termine di cui al punto 8.1.. L'Interessato potrà in ogni caso chiedere la cessazione di tale trattamento, inviando una pec in tale senso al seguente indirizzo Pec: [serviziomediazione@so.legalmail.camcom.it](mailto:serviziomediazione@so.legalmail.camcom.it)

### **Articolo 9 – Diritti dell'Interessato.**

9.1 L'art. 7 del Codice riconosce all'Interessato l'esercizio di specifici diritti, in particolare:

- a) ottenere dal Titolare del trattamento dei dati la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile;
- b) conoscere l'origine dei dati, la finalità, le modalità e la logica applicata nel trattamento effettuato;

c) conoscere gli estremi identificativi dei Responsabili del trattamento e delle categorie di soggetti ai quali i dati possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di Responsabili o Incaricati; d) ottenere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione della legge, come l'aggiornamento, la rettificazione o, qualora l'Interessato vi abbia interesse, l'integrazione dei dati medesimi;

e) opporsi in tutto o in parte, per motivi legittimi, al trattamento dei dati personali che lo riguardano ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;

Le richieste ex art. 7 dovranno essere rivolte al Responsabile per il riscontro dei dati personali, D.ssa Paola Leoncelli, presso la Camera di Commercio di Sondrio, Via G. Piazza, 23 (23100 Sondrio) oppure al seguente numero di fax 0342/512866, oppure al seguente indirizzo Pec: [serviziomediazione@so.legalmail.camcom.it](mailto:serviziomediazione@so.legalmail.camcom.it)

### **Articolo 10 – Titolare e responsabile**

10.1 Titolare del trattamento dei dati personali raccolti è la Camera di Commercio Sondrio con sede in Sondrio (23100), Via Giuseppe Piazza, 23.

10.2 Responsabile del trattamento è il Segretario Generale, dott. Marco Bonat.

10.3 Responsabile per il riscontro dei dati personali è il funzionario camerale d.ssa Paola Leoncelli.

10.4 Le operazioni di trattamento avvengono presso la sede operativa del Titolare e/o presso la sede di eventuali soggetti terzi espressamente nominati Responsabili o incaricati (ex artt. 29 e 30 del Codice), nei limiti, con le modalità e secondo le forme di cui ai rispettivi incarichi.